



3850 Klik
Design Studio Agape

Vibieffe 85 srl
Via F.lli Bandiera, 31/33
I-20035 Lissone (Mi)
Tel. +39-0392455449 r.a.
Fax +39-0392455430

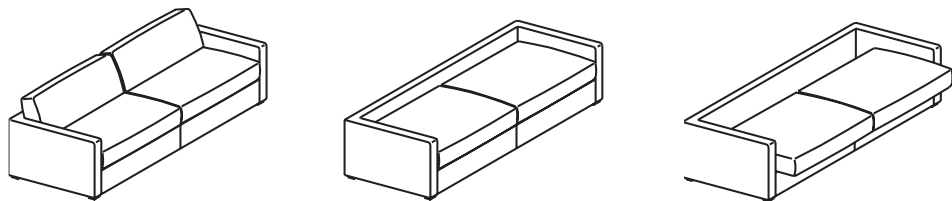
E-mail: info@vibieffe.com
www.vibieffe.com

Vibieffe

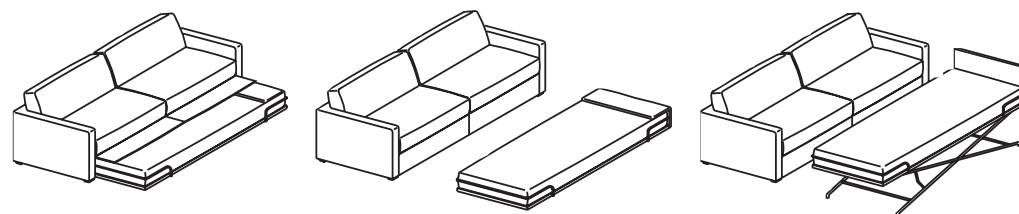
Istruzioni d'uso
Use instructions
Gebrauchsanleitung
Mode d'emploi
Instrucciones para el uso

ISTRUZIONI PER L'APERTURA DEL DIVANO LETTO

INSTRUCTIONS TO OPEN THE BED-SOFA • ANWEISUNGEN FÜR DIE ÖFFNUNG DES BETTSOFAS • MODE D'EMPLOI POUR OUVRIR LE CANAPE-LIT • INSTRUCCIONES PARA LA APERTURA DEL SOFÁ CAMA



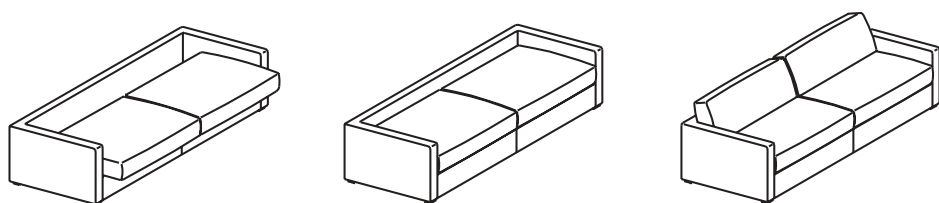
- LETTO SINGOLO. 1. Togliere i cuscini di schienale e di bracciolo. 2. Sollevare e contemporaneamente portare in avanti il piano del letto.
- SINGLE BED. 1. Remove the backrest and armrest cushions. 2. Lift the base of the bed and pull it forward at the same time.
- EINZELBETT. 1. Die Rücken- und Armlehnenkissen abnehmen. 2. Die Bettfläche anheben und gleichzeitig nach vorne ausziehen.
- LIT UNE PLACE. 1. Ôter les coussins de dossier et d'accoudoir. 2. Soulever et tirer en même temps vers l'avant le sommier du lit.
- CAMA INDIVIDUAL. 1. Quitar los cojines del respaldo y del brazo. 2. Levantar y, al mismo tiempo, correr hacia adelante la superficie de la cama.



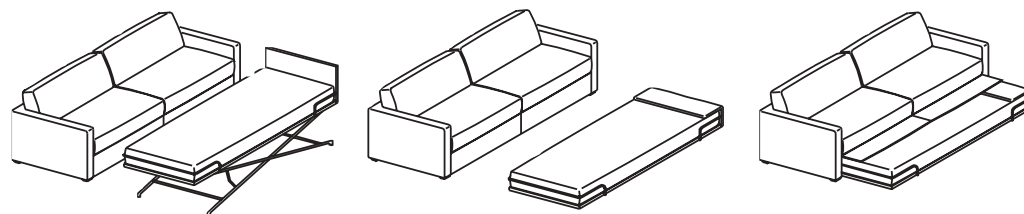
- LETTO ESTRAIBILE. 1. Alzare la basetta ed estrarre il letto. 2. Sollevare il letto agendo sulla maniglia posta a vista sopra il materasso.
- EXTRACTABLE BED. 1. Lift the frounce and extract the bed. 2. Lift the bed by using the handle on the mattress.
- AUSZIEHBARES BETT. 1. Das Vorderteil anheben und das Bett herausziehen. 2. Das Bett mittels des oberhalb der Matratze sichtbar montierten Griffs anheben.
- LIT ESCAMOTABLE. 1. Relever le volant et sortir le lit. 2. Soulever le lit en agissant sur la poignée que l'on voit au-dessus du matelas.
- CAMA EXTRAIBLE. 1. Levantar el volante y extraer la cama. 2. Levantar la cama actuando sobre el tirador situado a vista sobre el colchón.

ISTRUZIONI PER LA CHIUSURA DEL DIVANO LETTO

INSTRUCTIONS TO CLOSE THE BED-SOFA • ANWEISUNGEN ZUM SCHLIESSEN DES BETTSOFAS • MODE D'EMPLOI POUR FERMER LE CANAPE-LIT • INSTRUCCIONES PARA EL CIERRE DEL SOFÁ CAMA



- LETTO SINGOLO. 1. Sollevare e contemporaneamente spingere all'interno il piano del letto. 2. Riposizionare i cuscini di schienale e di bracciolo.
- SINGLE BED. 1. Lift the base of the bed while pushing it inside at the same time. 2. Reposition the backrest and armrest cushions.
- EINZELBETT. 1. Die Bettfläche anheben und gleichzeitig nach innen schieben. 2. Die Rücken- und Armlehnenkissen wieder positionieren.
- LIT UNE PLACE. 1. Soulever et pousser en même temps vers l'intérieur le sommier du lit. 2. Replacer les coussins de dossier et d'accoudoir.
- CAMA INDIVIDUAL. 1. Levantar y, al mismo tiempo, empujar hacia el interior la superficie de la cama. 2. Volver a posicionar los cojines del respaldo y del brazo.



- LETTO ESTRAIBILE. 1. Abbassare il letto agendo sulla maniglia. 2. Alzare la basetta ed introdurre il letto nel divano.
- EXTRACTABLE BED. 1. Lower the bed by using the handle. 2. Lift the frounce and introduce the bed into the sofa.
- AUSZIEHBAREN BETT. 1. Das Bett mitt Druck auf den Griff herunterdrücken. 2. Das Vorderteil anheben und das Bett in das Sofa einfügen.
- LIT ESCAMOTABLE. 1. Abaisser le lit en agissant sur la poignée. 2. Relever le volant et introduire le lit dans le canapé.
- CAMA EXTRAIBLE. 1. Bajar la cama actuando sobre el tirador. 2. Levantar el volante e introducir la cama en el sofá.